

УДК 81-25

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА ОХОТНИКОВ ГЕРМАНИИ

Петренко Д. А.

Таврическая академия (структурное подразделение) ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского», Институт иностранной филологии, Республика Крым, Симферополь.
E-mail: daniil.petrenko@list.ru

Соловьева К. К.

Таврическая академия (структурное подразделение) ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского», Институт иностранной филологии, Республика Крым, Симферополь.
E-mail: christina.solowjowa@hotmail.com

Данная работа посвящена изучению особенностей языка охотников (егерей) Германии. Немецкий язык представляет большой интерес для современных лингвистов, так как характеризуется многообразием форм при рассмотрении его с точки зрения социальной структуры. Как и ряд других европейских языков, он имеет не только широкое территориальное распространение, но и является полицентрическим, что проявляется в существовании и взаимодействии различных вариантов, обусловленных социальным положением и профессиональной деятельностью говорящих. Данный вопрос остается до настоящего времени недостаточно изученным. Различные элементы языковой структуры подвергаются варьированию, что объясняется внутренними изменениями в системе языка, а также влиянием внешних, экстралингвистических факторов. Лингвистические исследования в рамках социальной вариативности языка становятся в последние годы все более интенсивными и предоставляют новую эмпирическую и теоретическую информацию о характере его вариативности. Несмотря на то, что проблема социальной стратификации немецкого языка активно разрабатывается в современном языкознании, по-прежнему остается ряд направлений, которые вызывают пристальный интерес лингвистов. Материал данной работы позволяет рассмотреть отдельные особенности языка охотников (егерей) Германии, составляющих довольно значительную группу немецкоязычных говорящих, объединенных действием как социальных, так и профессионально обусловленных признаков.

Ключевые слова: социальная стратификация немецкого языка, язык охотников, социолингвистика, жаргон, арг, социальный диалект, профессиональный язык

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность данной работы характеризуется все возрастающим интересом лингвистов к проблемам языковой вариативности, обусловленной как внутриязыковыми, так и внешними, экстралингвистическими, факторами. Так, например, Н. Г. Комлев выделяет, наряду с территориальными, социально обусловленные варианты языка, характерные для определенной социальной группы говорящих и определенной речевой ситуации [7]. Как отмечал В. М. Жирмунский, социальная дифференциация языка не может рассматриваться статически, в

плоскости синхронного среза, без учета динамики социального развития языка. Язык всегда представляет собой систему в движении, разные элементы которой в разной мере продуктивны и движутся с разной скоростью. Описывая структуру языка с точки зрения социальной дифференциации, необходимо учитывать прошлое и будущее, т.е. всю потенциальную перспективу ее социального развития [6, с. 14]. В современной социолингвистике сформировались новые подходы в рамках теории социального варьирования, а в современных исследованиях представлены значительные изменения в языке с точки зрения его реального использования в социальном аспекте. Так, речевое поведение говорящего определяется не только его языковой компетенцией, но и знанием социально обусловленных коннотаций и умением применять их в естественной коммуникации.

Отечественные и зарубежные лингвисты уделяют внимание исследованию данных вопросов, а количество работ о вариативности языка в плане использования разных социальных диалектов постоянно растет. Это касается и проблемы стратификации немецкого языка в социальном контексте.

Цель данного исследования заключается в том, чтобы выявить и проанализировать некоторые лексические единицы немецкой речи охотников (егерей) Германии, используемые ими в повседневном профессиональном общении. Для достижения поставленной цели следует рассмотреть вопрос о социальной дифференциации немецкого языка, определить и раскрыть основные понятия и единицы данного направления исследования, а также выявить отдельные специфические лексические особенности профессионального языка охотников Германии.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Вопрос о социальной дифференциации языка давно разрабатывается в российском и зарубежном языкознании. Впервые идея о социальной дифференциации языка была сформулирована И. А. Бодуэном де Куртенэ (Baudouin de Courtenay) в тезисах о «горизонтальном» (территориальном) и «вертикальном» (социальном) членении языка [2]. В своих научных трудах И. А. Бодуэн де Куртенэ

отмечал, что в реальной жизни «каждый индивид может иметь несколько индивидуальных «языков», различающихся, между прочим, и с произносительно-акустической точки зрения: язык повседневного дня, язык торжественный, язык церковной проповеди или университетской кафедры. В разные минуты жизни мы пользуемся различным языком, в зависимости от различных душевных состояний, от времени года и дня, возраста, от прежних навыков речи и новых приобретений» [6, с. 22].

Вопросу о социальной дифференциации языка были также посвящены многочисленные труды таких отечественных языковедов, как В. М. Жирмунский, Г. О. Винокур, В. В. Виноградов, М. М. Бахтин, Л. П. Якубинский и др.

Идеологические стереотипы и подходы прошлого требовали понимания языка в качестве феномена, который находится в прямой зависимости от классовой структуры общества, разделенного на два класса и прослойку интеллигенции. В современном языкознании активно разрабатывается проблема соотношения нормативности и варьирования с учетом всего спектра внешних факторов, которые регулируют развитие и употребление языка [14].

При рассмотрении вопросов вариативности языка в настоящее время применяется понятийный аппарат социолингвистики, позволяющий различать два измерения социально обусловленной вариативности: ситуативное и стратификационное. Современные языковеды анализируют разнообразные варианты, связанные со стратификацией общества – его расслоением на различные слои, группы, страты. В свою очередь, ситуативная вариативность проявляется в преимущественном использовании тех или иных единиц на разных языковых уровнях и связывается с противопоставлением функциональных и произносительных стилей. Данная проблема до сих пор окончательно не решена и продолжает оставаться одной из важнейших в современной лингвистике. Принято считать, что конкретный социальный тип говорящих использует свой набор соответствующих стилей, что зависит от совокупности обстоятельств [13].

К ключевым понятиям социолингвистики относятся социальный диалект, профессиональный язык, профессиональный жаргон. Социальные диалекты

рассматриваются в современной науке о языке в качестве вариантов (разновидностей) языка, которыми пользуется та или иная группа или общность людей, объединенных единством социальных признаков [18]. Подобную формулировку можно отнести и к профессиональным языкам и жаргонам, в системе которых определяющим является род занятости, профессия человека.

С другой стороны, нельзя забывать также, что такие понятия, как престиж, статус и социальная роль говорящего необходимо рассматривать в качестве важных факторов, которые влияют на использование и стилистическое варьирование языка. И. Краус полагает, что именно эти категории являются показательными. В дальнейшем он положил их в основу классификации стилеобразующих факторов. При этом автор выделяет три наиболее существенные:

- 1) фактор, связанный с характером языковых сообщений и их функцией;
- 2) факторы, связанные с ориентацией говорящего на слушающего;
- 3) факторы, связанные с оценкой личности говорящего [8, с. 27-37].

В свою очередь, В. М. Жирмунский акцентировал внимание на том, что при изучении любого языка необходимо учитывать в первую очередь социально-классовое расслоение общества [6]. Неоднородность структуры языка проявляется в существовании и взаимодействии ряда подсистем, что находит свое отражение в горизонтальной и вертикальной дифференциации. При вертикальной дифференциации выделяются подсистемы языка, которые четко закреплены за определенными социальными и профессиональными группами.

Так, при социальной дифференциации языка, Т. В. Жеребило делит социальные диалекты на три основные группы:

- 1) корпоративные жаргоны;
- 2) профессиональная речь;
- 3) различные типы просторечия [4, с. 354].

Необходимо также подчеркнуть, что определенные социолингвистические индикаторы являются результатом социальной стратификации, например, лексические и фразеологические единицы, различные синтаксические конструкции и

фонетические особенности говорящего, которые свидетельствуют об определенном социальном статусе носителя языка [5].

Говоря о произношении, можно заметить, что каждый индивидуум, принадлежащий к какой-либо группе, реализует несколько комбинаций произносительных стилей, использование которых в свою очередь зависит от различных факторов [16]. Исследования произносительных вариантов носителей немецкого языка (говорящие из разных социальных слоев), проведенные А. Д. Петренко (1986, 1998), убедительно доказывают, что языковые средства подвергаются существенным изменениям при смене ситуации общения. На обширном эмпирическом материале было доказано, что произносительные варианты немецкого языка, например, тесно связаны с социальным, стилистическим и контекстуальным аспектами [11].

Как справедливо указывает А. Д. Петренко, в рамках конкретной социально-коммуникативной общности ее социолект представляет собой некодифицированную норму языкового общения, которая проявляется в разнообразных речевых ситуациях коллективом говорящих, объединенных, как правило, совокупностью общих или сходных социальных и профессиональных признаков [10].

В этом контексте большой интерес вызывает к себе язык профессиональных немецких охотников – егерей. В данной работе приведен ряд языковых единиц лексикона охотников Германии и рассмотрены отдельные лексические особенности языка этого довольно замкнутого социального сообщества говорящих. Принято считать, что охотничьи языки всегда отличались не только племенной, но также и национальной специфичностью. Немецкий охотничий язык является своего рода микромоделью немецкого общенационального языка, но со своими лексическо-семантическими особенностями, фразеологией.

Язык охотников можно отнести к так называемой «особой лексике», которую, в свою очередь, можно подразделить на профессиональные языки и лексику социальных групп [17]. В системе профессиональной лексики часто рассматривают как термины, так и профессионализмы. В качестве примера профессиональной лексики в русском языке, например, можно привести специальные слова охотников

для именования зайцев в зависимости от времени помета: яровик (заяц весеннего помета), листняк, травник (летнего), листо-падник (осеннего), наставник (раннего зимнего).

Что касается социолекта, то Л. П. Крысин определяет его как совокупность языковых особенностей какой-либо социальной группы [9]. Очевидно, что социолект не будет представлять собой целостную систему коммуникации, а только характеризует особенности речи – в виде различных слов и словосочетаний, синтаксических конструкций и произносительных особенностей. В свою очередь, арго, жаргон и сленг являются его разновидностями [15]. Все чаще современные лингвисты используют эти термины в качестве синонимов. Однако, например, арго, в отличие от жаргона, является в той или иной степени «тайным» языком, в то время как жаргон – «профессиональный» язык. Для любого профессионального языка-жаргона характерна экспрессивность, частое использование гиперонимов вместо гипонимов, стилистически сниженная лексика, а также использование стандартных и новых словообразовательных моделей [5].

Ярким примером профессионального жаргона в современном немецком языке может служить охотничий язык. В ходе его изучения были выделены три основные тематические разряда лексических единиц:

- 1) объект охоты;
- 2) деятельность охотника в процессе охоты;
- 3) традиции и обычаи.

Материалом исследования послужили интернет-форумы, например, <https://www.jaeger-rv.de>, <https://www.jagd-wasserburg.de/jaegersprache> а также серия телевизионных программ Германии «Die Foodtruckerin – Es gibt Wild!»

В. Д. Бондалетов полагает, что при образовании «условной лексики» используются семь основных способов словопроизводства: 1) морфологический, 2) фонетико-морфологический, 3) фонетический, 4) лексико-семантический, 5) лексико-синтаксический, 6) семантико-грамматический и 7) способ словосложения [3, с. 54].

Общеизвестные виды словотворчества обнаруживают в жаргонах, профессиональных языках и аргю особую сущность, вследствие чего можно говорить о наличии у них самобытной и в известной степени самостоятельной словообразовательной системы. Например, при создании арготизмов морфологическим способом в качестве словообразующей базы нередко выступают слова (основы) общенародного языка, которые не реализуются в лексической системе социолекта, профессионального языка, жаргона, аргю в своем прямом (общенародном) значении или лексемы, заимствованные из других языков, встречающиеся и в «чистом» виде, и в составе производных слов, а также арготические корни, не встречающиеся в свободном виде, а известные лишь в составе производных слов. Для лексико-семантического способа словообразования характерными являются:

- арготизмы, возникшие на основе метафор;
- арготизмы, возникшие на основе метонимии;
- арготизмы, возникшие на основе синекдохи;
- перенос названия на основе сходства;
- использование собственных имен в значении нарицательных.

Так, например, для обозначения объекта охоты (дичь) в процессе исследования впервые было выявлено 14 лексических единиц:

- 1) Haarwild – Säugetiere (Hochdeutsch) млекопитающие (от слова das Haar – шерсть, щетина, волосяной покров);
- 2) Cerviden – die Familie der Hirsche (Hochdeutsch) обозначение для «семьи» оленей (слово, заимствованное из латинского языка: Cervidae);
- 3) Dick gehen – trächtiges Wild (Hochdeutsch) беременное животное (от слова dick – толстый, плотный; имеет место перенос на основе сходства);
- 4) Fähe – weibliches Tier des Fuchses/ Wolfes (Hochdeutsch) лисица или волчица (от средневерхненемецкого vohe, древневерхненемецкого voha = Füchsin – лисица);

- 5) Frischen – Frischling (Hochdeutsch) дикий кабан до года (от прилагательного frisch – свежий, новый);
- 6) Bache – Schwarzwild (Hochdeutsch) самка дикого кабана (от средневерхненемецкого bache, древневерхненемецкого bacho = Speckseite, Schinken – окорок);
- 7) Gamsbart – шерсть горного козла (der Gamsbart – кисточка из волос серны – украшение на тирольских и охотничьих шляпах);
- 8) großer Hahn – Auerhahn (Hochdeutsch) глухарь (groß имеет значение большой, крупный, Hahn – петух; глухарь является крупной птицей из семейства фазановых, отряда курообразных);
- 9) Nakenschlagen – этим словом именуют бег зайца-русака, когда, спасаясь бегством, он меняет направление бега (в спорте существительное Nakenschlagen обозначает боковой нападающий удар); в данном случае перенос осуществлен на основе сходства);
- 10) Infanterist – бегающий фазан (от слова der Infanterist – пехотинец; образный перенос);
- 11) Kette – Familienverband (Hochdeutsch) «пара» куропаток (die Kette – цепь; метафорический перенос на основе сходства);
- 12) Krücke – Horn (Hochdeutsch) рога горного козла (die Krücke – загнутая ручка зонтика; метафорический перенос);
- 13) Licht – Auge (Hochdeutsch) глаза у парнокопытных (das Licht – источник света, свет; метафорический перенос);
- 14) Aalkrähe – der Kormoran (Hochdeutsch) баклан (der Aal – речной угорь, die Krähe – ворона). В период древневерхненемецкого языка слово «alacra» обозначало «баклан», что дословно значит птица, которая питается угрем).

Для обозначения деятельности охотника в процессе охоты впервые было выявлено 4 лексических единицы:

- 1) *abbalgen* – *abziehen* (Hochdeutsch) сдирать шкуру, мех (префиксальный тип словообразования; префикс *ab* образует глаголы со значением результата действия или изменения состояния);
- 2) *buschieren* – обыскивать кусты с собакой и оружием (от слова *der Busch* – кусты; словообразование с помощью суффикса *-ieren*, который в немецком языке означает действия человека);
- 3) *aufschärfen* – *aufschneiden* (Hochdeutsch) – вскрывать тело убитого животного (*schärfen* – точить (нож); префиксальный тип словообразования; одно из значений префикса *auf* – это обозначение процесса открывания чего-либо или разъединения, а также начала действия);
- 4) *erlegen* – *töten* (Hochdeutsch) убить дикое животное (префиксальный тип словообразования; префикс *-er* обозначает завершение действия либо начало действия или перехода в определенное состояние).

Для обозначения традиций охотников впервые было выявлено 5 лексем:

- 1) *Bruch* oder *Bruchzeichen* – информационный знак, который употребляется между охотниками;
- 2) *Schüsseltrieb* – трапеза егерей после охоты (*die Schüssel* – миска, *der Trieb* – желание что-либо делать. Словосложение с помощью двух существительных);
- 3) *Halali* – приветствие охотников (заимствованное слово из французского языка, которое обозначает улюлю (клич охотника));
- 4) *Waidmannsheil!* – традиционные приветствие, прощание или поздравление, используемые между охотниками (средневерхненемецкий *weidman* = *Jäger*, *Fischer* – охотник, рыбак);
- 5) *Waidmannsdank!* – ответ на „*Waidmannsheil!*“.

Что касается имен существительных, то, с точки зрения известных словообразовательных моделей, представленные примеры можно подразделить на три группы. К первой относятся сложные слова, образованные по модели *Substantiv + Substantiv* на основе словосложения, например, *Aalkrähe* (*der Aal*, *die Krähe*); *Schüsseltrieb* (*die Schüssel*, *der Trieb*). Вторую группу составляют слова, образованные

также путем словосложения по модели Substantiv + Verb, например, *Hakenschlagen* (*Haken + schlagen*). К третьей группе относятся сложные имена существительные, образованные по модели Substantiv + Adiektiv, например, *Haarwild* (*Haar + wild*), *Schwarzwild* (*Schwarz + wild*). С точки зрения значения, для целого ряда слов охотничьего языка характерен метафорический перенос на основе сходства, например, *Kette* («пара» куропаток), *Krücke* (рога горного козла), *Licht – Auge* (глаза у парнокопытных). Говоря об этимологии слов охотничьего языка, необходимо подчеркнуть, что часть их относится к заимствованной лексике, например, *Halali* (франц.), *Cerviden* (лат.), или носит архаичный характер, составляя группу историзмов древне- и средневерхненемецкого происхождения, например, *Waidmannsheil* (свн. *weideman = Jäger*), *Fähe* (свн. *vohe*, двн. *voha = Füchsin*).

Еще Р. И. Аванесов отмечал, что язык существует во многих разновидностях. По мнению автора, в языке советского офицера, инженера, ученого, рабочего имеются свои особенности. Эти особенности обусловлены в первую очередь объективной действительностью, то есть различиями их реального, практического жизненного опыта. Язык каждого из них неодинаков в зависимости от того, обращается ли он к одному лицу или ко многим (например, при выступлении на собрании), а при обращении к одному лицу – в зависимости от того, кто это лицо – ребенок или взрослый, из числа родных или близких или постороннее, незнакомое лицо, а также в зависимости от того, где происходит разговор, например, в семейном кругу или в общественной организации [1, с. 31]. Р. И. Аванесов обращает внимание и на то, что большое значение имеет также содержание речи: «...обиходно-бытовой диалог, выступление на производственном совещании, научная лекция, лирическое стихотворение – все это в языковом отношении оформляется весьма различно» [1, с. 32]. В системе языка и в процессе коммуникации проявляются особенности вариативности, которые обусловлены совокупностью и взаимодействием различных языковых и экстралингвистических факторов – диатопических (территориальное происхождение коммуниканта (диалект), диастратных (принадлежность говорящего к определенной социальной или профессиональной группе (профессиональный язык/жаргон, социолект), принадлежность поколению (аннолект), полу (сексолект), а

также диафазным фактором (стилистический вектор вариативности). Каждый из данных факторов важен как в отдельности, так и в их совокупности для описания всего многообразия языковых и речевых форм и вариантов любого развитого национального языка.

ВЫВОДЫ

Целью работы было выявление и анализ отдельных языковых единиц лексикона охотников (егерей) Германии с точки зрения их этимологии, семантических особенностей, моделей словообразования. Собранный и проанализированный языковой материал профессионального языка немецких егерей может в дальнейшем послужить основой для более фундаментальных исследований социальной стратификации современного немецкого языка в Германии с точки зрения теории языковой вариативности. Данные проблемы активно разрабатываются в последнее время отечественными и зарубежными германистами, хотя число эмпирических исследований в данном направлении незначительно, а целый ряд теоретических вопросов остается по-прежнему не до конца изученным.

Список литературы

1. Аванесов, Р. И. Русское литературное произношение, 6-е изд., перераб. и доп. [Текст] / Р. И. Аванесов. – М.: Просвещение, 1984. – 383 с.
2. Бодуэн де Куртенэ, И. А. Избранные труды по общему языкознанию [Текст] / И. А. Бодуэн де Куртенэ: в 2-х томах. – М.: Изд-во Академии наук СССР, 1963. Т. 2. – 391 с.
3. Бондалетов, В. Д. Условные языки русских ремесленников и торговцев [Текст] / В. Д. Бондалетов. – Рязань: Изд-во Рязанского государственного педагогического института, 1980. – 104 с.
4. Жеребило, Т. В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн [Текст] / Т. В. Жеребило. – Назрань: Пилигрим, 2010. – 486 с.

5. Жеребило, Т. В. Термины и понятия лингвистики: Общее языкознание. Социолингвистика: Словарь-справочник [Текст] / Т. В. Жеребило. – Назрань: Пилигрим, 2011. – 280 с.
6. Жирмунский, В. М. Проблема социальной дифференциации языка [Текст] / В. М. Жирмунский. – М.: Наука, 1968. – 256 с.
7. Комлев, Н. Г. Словарь иностранных слов [Текст] / Н. Г. Комлев. – М.: Эксмо, 2006. – 669 с.
8. Краус, И. К. К общим проблемам социолингвистики [Текст] / И. К. Краус // Вопросы языкознания. – 1974. – № 4. – С. 27–37.
9. Крысин, Л. П. Толковый словарь иноязычных слов [Текст] / Л. П. Крысин. – М.: Эксмо, 2006. – 944 с.
10. Петренко, А. Д. Социофонетическая вариативность современного немецкого языка в Германии: Монография [Текст] / А. Д. Петренко. – Киев: Рідна мова, 1998. – 255 с.
11. Петренко, А. Д. Основные этапы развития и кодификации произносительной нормы современного немецкого языка [Текст] / А. Д. Петренко // Культура народов Причерноморья. – 2002. – № 29. – С. 12–17.
12. Петренко, А. Д. Актуальные проблемы языковой вариативности в аспекте мировой интеграции и глобализации [Текст] / А. Д. Петренко, Д. М. Храбскова, Д. А. Петренко, Э. Ш. Исаев. – Симферополь: Фенікс, 2011. – 274 с.
13. Петренко, А. Д. Социофонетические аспекты языковой вариативности [Текст] / А. Д. Петренко, Д. А. Петренко // Известия Южного федерального университета. – 2014. – № 4. – С. 150–157.
14. Петренко, А. Д. Социолингвистические проблемы вариативности языка как целостной структуры [Текст] / Под ред. А. Д. Петренко. – Коллективная монография. – М.: Перо, 2015. – 491 с.
15. Петренко, Д. А. О некоторых проблемах социально-функциональной стратификации языка [Текст] / Д. А. Петренко, М. В. Чернышова // Ученые записки КФУ имени В. И. Вернадского. Филологические науки. – 2015. – 1(67). – С. 189–196.

16. Петренко, Д. А. Языковая норма как абстрактная категория [Текст] / Д. А. Петренко, К. К. Соловьева // Научные горизонты. – 2018. – 1 (5). – С. 138–146.
17. Юрченко, И. В. О стратификации словарного состава в немецком языке [Текст] / И. В. Юрченко // Материалы XVI Международной научной конференции «Ломоносов-2009», 13-17 апреля 2009 г. – М., 2009. – С. 322–324.
18. Macaulay R. The Social Art. Language and its Users. – New York. Oxford: Oxford University Press, 1994. – 563 p.

References

1. Avanesov R. I. Russkoe Literaturnoe Proiznoshenie [Russian Literary Pronunciation]. Moscow: Prosveshchenie Publ., 1984. 383 p.
2. Baudouin de Courtenay I. A. Izbrannye Trudy po Obshhemu Jazykoznaniju. Tom 2 V 2- h Tomakh [Selected Works on General Linguistics. Volume 2. In 2 Volumes]. Moscow: Akademii Nauk SSSR Publ., 1963. 391 p.
3. Bondaletov V. D. Uslovnye Yazyki Russkikh Remeslennikov i Torgovtcev [Conditional Languages Russian Craftsmen and Tradesmen]. Ryazan: Ryazanskii Gosudarstvennyi Pedagogicheskii Institut Publ., 1980. 104 p.
4. Zhrebilo T. V. Slovar' Lingvisticheskikh Terminov [Dictionary of Linguistic Terms]. Nazran: Piligrim Publ., 2010. 486 p.
5. Zhrebilo T. V. Terminy i Ponjatiya Lingvistiki: Obsheee Yazykoznanie. Sotsiolingvistika: Slovar'-Spravochnik [Terms and Concepts of Linguistics: General Linguistics. Sociolinguistics: Dictionary Reference]. Nazran: Piligrim Publ., 2011. 280 p.
6. Zhirmunskii V. M. Problema Sotsial'noi Differentsiatsii Yazyka [The Problem of Social Differentiation of the Language]. Moscow: Nauka Publ., 1968. 256 p.
7. Komlev N. G. Slovar' Inostrannyh Slova [Dictionary of Foreign Words]. Moscow: Eksmo Publ., 2006. 669 p.
8. Kraus I. K. K Obshchim Problemam Sotsiolingvistiki [To Common Problems of Sociolinguistics]. Voprosy Yazykoznanija, 1974, no 4, pp. 27–37.

9. Krysin L. P. *Tolkovy Slovar' Inoyazychnykh Slov* [The Explanatory Dictionary of Foreign Words]. Moscow: Eksmo Publ., 2006. 944 p.
10. Petrenko A. D. *Sotsiofoneticheskaya Variativnost' Sovremennogo Nemetskogo Yazyka v Germanii* [Sociophonetic Variability of the Modern German Language in Germany]. Kiev: Ridna Mova Publ., 1998. 255 p.
11. Petrenko A. D. *Osnovnye Etapy Razvitiya i Kodifikatsii Proiznositel'noi Normy Sovremennogo Nemetskogo Yazyka* [The Main Stages of Development and Codification of the Pronunciation Norm of Modern German]. *Kul'tura Narodov Prichernomor'ya*, 2002, no 29. Pp. 12–17.
12. Petrenko A. D., Khrabskova D. M., Petrenko D. A., Isaev E. Sh.. *Aktual'nye Problemy Yazykovoi Variativnosti v Aspekte Mirovoi Integratsii i Globalizatsii* [Actual Problems of Language Variability in Aspect of World Integration and Globalization]. Simferopol: Feniks Publ., 2011. 274 p.
13. Petrenko A. D. *Sotsiofoneticheskie Aspekty Yazykovoi Variativnosti* [Sociophonetics Aspects of Linguistic Variability]. *Nauchnyi Zhurnal Izvestiya Yuzhnogo Federal'nogo Universiteta*, 2014, no 4, pp. 150–157.
14. Petrenko A. D. *Sotsiolingvisticheskie Problemy Variativnosti Yazyka kak Tselostnoi Struktury* [Sociolinguistic Problems of Variability of Language as an Integral Structure]. Moscow: Pero Publ., 2015. 491 p.
15. Petrenko D. A. *O Nekotorykh Problemakh Sotsial'no-Funktsional'noi Stratifikatsii Yazyka* [About Some Problems of Socio-Functional Stratification of the Language]. *Nauchnyi Zhurnal Uchenye Zapiski KFU Imeni V.I.Vernadskogo Filologicheskie Nauki*, 2015, no 1, pp. 189–196.
16. Petrenko D. A. *Yazykovaya Norma kak Abstraktnaya Kategoriya* [Language Norm as Abstract Category]. *Nauchnye Gorizonty*, 2018, no 1 (5), pp. 138–146.
17. Yurchenko I. V. *O Stratifikatsii Slovarnogo Sostava v Nemetskom Yazyke* [About Stratification of Dictionary Structure in German Language]. *Materialy Shestnadsatoi Mezhdunarodnoi Nauchnoi Konferentsii «Lomonosov-2009»*, 2009. pp. 322–324.
18. Macaulay R. *The Social Art. Language and its Users*. – New York. – Oxford: Oxford University Press, 1994. – 563 p.

FEATURES OF THE HUNTER'S SLANG IN GERMANY

D. A. Petrenko, K. K. Solov'eva

Summary. The article presents the analysis of the peculiarities hunter's slang in Germany. Modern German language is interesting to the modern linguists, because it is really diverse when it is viewed as a social structure. German language has not only a wide territorial distribution, which undoubtedly provokes interest in studying of its territorial distribution, but its set of social structures is still not fully researched. It is interesting to note that the elements of the language structure are subject to variation, which will occur both because of internal changes in the language, and external, there are extratextual factors. The number of works about the variability of social dialects is constantly growing, as a result of which foreign and native linguists pay attention to study it. Despite the fact that the issue of social stratification of the German language is actively developing in modern linguistics, there are still a number of non-completely developed studies. Using the example of this work, you can learn more about the peculiarities of the hunter's slang in Germany, where certain lexical features of a socially closed group of people - huntsmen - were identified and analyzed.

Key words: social stratification of the German language, German language, sociolinguistics, jargon, argot, social dialect.